

Aviso de la ciudad de Yamato

Asegúrese de leerlo.

Aviso de vacunación de refuerzo (4.ª dosis) de la vacuna contra el COVID-19

Para recibir la vacunación

- **La vacunación no es obligatoria. Puede vacunarse si da su consentimiento para la vacunación** después de comprender los efectos y las reacciones secundarias de la vacuna y el sistema de alivio de daños a la salud por la vacunación.
- Lea el "Aviso de la 4.ª dosis de la vacunación contra el COVID-19" adjunta y decida si desea recibir la vacunación.
- **Si le preocupa la vacunación debido a una enfermedad crónica o tiene una enfermedad en tratamiento, o si le preocupa algún síntoma que tuvo después de las vacunaciones anteriores, consulte con su médico con anticipación incluso si puede o no recibir la 4.ª dosis.**
- Como regla general, la vacunación debe recibirse estando en buen estado de salud. Si el médico decide suspender la vacunación, no podrá vacunarse.

■ Lugares de vacunación:

① Vacunación masiva (Shūdan sesshu)

(Lugares de Vacunación masiva establecidos por la ciudad)

② Vacunación individual (Kobetsu sesshu)

(Instituciones médicas que cooperan en la ciudad de Yamato)

- Consulte la "Lista de instituciones médicas de la ciudad de Yamato que cooperan con la vacunación contra el COVID-19" adjunta (Tamaño A3).
- Un acompañante también puede ingresar con usted.

■ **Cómo hacer la reservación:** La forma de reservación difiere dependiendo de si es Vacunación masiva (Shūdan sesshu) o Vacunación individual (Kobetsu sesshu).

- Tenga a la mano su Boleto de vacunación (Sesshu-ken).
- Rellene en su casa con anticipación el Formulario de examinación previo (Yoshin-hyō).
- Si tiene alguna duda, comuníquese con el Centro de llamadas de la vacuna contra el COVID-19 (Shingata korona wakuchin kōru sentā) (046-260-0900).

《Vacunación masiva (Shūdan sesshu)》

- Haga la reservación de las siguientes formas:

Método ①  Reservación a través de Internet (Puede hacer la reservación desde la Página web de la ciudad o con el Código QR de la derecha).

Método ②  Centro de llamadas de la vacuna contra el COVID-19 (Shingata korona wakuchin kōru sentā) (046-260-0900)

Código QR de la "Página de reservación"



《Vacunación individual (Kobetsu sesshu)》

- Procedimiento especificado por las instituciones médicas que cooperan (Teléfono, Página web de la ciudad, etc.)
- Consulte la "Lista de instituciones médicas de la ciudad de Yamato que cooperan con la vacunación contra el COVID-19" adjunta (tamaño A3).

■ **Tarifa de vacunación:** Gratuita (Monto total financiado con fondos públicos)

Ver también el reverso

■ Descripción general de la vacunación:

◇ Vacunas utilizadas: Pfizer o Takeda / Moderna

- Use una de las vacunas anteriores independientemente de la vacuna con la que se haya vacunado en la 1.^a a la 3.^a dosis.
- Como se espera que la vacuna Takeda / Moderna represente alrededor del 80 % de las vacunas distribuidas por el gobierno nacional, podrá vacunarse más rápido si escoge la vacuna Takeda / Moderna.

◇ Número de inoculaciones: 1 vez

◇ Intervalo de inoculación: 5 meses o más desde la 3.^a dosis.

- No es posible la inoculación simultánea con vacunas que no sean la vacuna contra el COVID-19. Si se va a vacunar al mismo tiempo con una vacuna que no sea la vacuna contra el COVID-19, espere al menos 2 semanas.

※Estos contenidos están sujetos a cambios debido a las políticas nacionales. La información más reciente se anunciará en la página web de la ciudad.

■ Qué llevar el día de la vacunación:

- Sobre de la vacuna (Azul)** **Boleto de vacunación (Sesshu-ken)**
- Formulario de examinación previo (Yoshin-hyō)**
(Rellénelo con bolígrafo negro o azul y llévelo)
※No se puede rellenar con lápiz o bolígrafo deleble, ni corregir con cinta correctora.
- Documentos de identidad** (Tarjeta my number, Licencia de conducir, etc.)
- Si tiene una, sírvase llevar su Libreta de medicamentos (Okusuri techō), termómetro, Libreta de salud paterno infantil (Oyako kenkō techō), Libreta de salud materno infantil (Boshi kenkō techō), anteojos para leer, etc.

Si pierde su Boleto de vacunación,

Comuníquese con el Centro de llamadas de la vacuna contra el COVID-19
(Shingata korona wakuchin kōru sentā) (046-260-0900)

El día de la vacunación, sírvase acudir con ropa que sea fácil de quitarse hasta los hombros.

■ Cumpla con lo siguiente en el lugar de vacunación:

- ① Póngase una mascarilla, desinféctese las manos y coopere con la ventilación, la prevención de las aglomeraciones y los contactos cercanos en el lugar de la vacunación.
- ② Para prevenir la propagación del COVID-19, las personas que van a vacunarse y sus padres o apoderados, etc. deben vacunarse después de recuperar una buena condición física en los siguientes casos:
 - Personas que tienen síntomas persistentes de resfrío.
 - Personas que han tenido fiebre en las 2 últimas semanas (Temperatura corporal superior a la normal o de 37.5 °C o más).
 - Personas que hayan viajado a otros países especificados por el Ministerio de Justicia y el Ministerio de Salud, Trabajo y Bienestar en las 2 últimas semanas. (o personas que hayan tenido contacto con ellos en casa o en el trabajo).
 - Personas que han tenido contacto con pacientes con COVID-19 o sospecha de COVID-19 (incluidos convivientes y fiebre en el lugar de trabajo) en las 2 últimas semanas.
 - Personas que pueden haber tenido un contacto cercano con pacientes con COVID-19 y están dentro del período de espera (incluida la espera voluntaria).

■ Informes:

- Si tiene alguna duda, comuníquese con el Centro de llamadas.

Informes

Centro de llamadas de la vacuna contra el COVID-19
(Shingata korona wakuchin kōru sentā) **046-260-0900**

Todos los días de 8:30 a 17:15

※A veces puede ser difícil que entre la llamada.

